

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 28 (1938)
Heft: 51

Artikel: Winterfreud
Autor: [Balmer], Emil
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-649568>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Winterfreud

Von Emil Rasmer

We di wildi Rabe rötelet u der ruuch Herbstluft ds gälb Buechelaub vo den Eschli jagt — we so mängi armi müedi Seel sech zwägmacht zum Stürbe, da geit's dür d'Möntscheit wi-n-es Schlaglied, wi ne traurigi Melodie, u vil Lüt überchöme Angscht vor em Winter, wo vor der Tür steit u wünschne ne wyt wyt ewägg. — I der glyche Zyt erwachet im Bärgründ e töffi, reini Freud. U we der erscht Schnee d'Chöpf vo de Vorbärge über Nacht wyhget, de jublet em Morge öppis in ihm inne — är geit, ohni daß er's merkt, uf en Eschterig oder i Chäller, luegt syner Vadli a, strycket ds syngschliffene Escheholz u täfelet an ihm ume, wi ne Traguner a sym Gaul. „Bal bal nihmet ech vüre us em fischerer Stall“ brümelet er syne Schi zue, „bal gange mer wider zsäme ufe i di wyhi Wält!“

Hesch di nid g'achtet, wi der Bahnhof jek amene Samschtig zmittag wimmlet u räblet vo jungem Bärgrüch! U was trage sie uf em Buggel u underem Arm? E neuu Saagi, e Rysbäse, e glänzige Chessel, Latärne, Gschir, en Abwäschegebe, Petrolchanne, Stüehl u fettigi Kuschtig. Es bruucht halt mängs für d'Hütte wider v'richte für e Winter! Es git schwär z'buggle d'Pfsen uf, aber wi liecht u froh trage sie d'Bascht, di junge Lüt! — U we's fischeret über em Neueburgersee, men e schwarzi Wulkemann über ds Fribergbiet y chunnt cho z'fahre wi-n-es uheimeligs böses Tier, we's rislet u pöitscht u schmeizt — 's macht alles nüt, es geit nid lang, so stille's wider i der große Natur — bald dect es wyßes Schneetuech d'Alpe u d'Tanne — wi-n-es Schlaflied vom Müeti tönt ds lyse Fläderle vom Schnee — e kes Fuehrwärg, e kes Auto rederet u pschtet meh über die neuu Straaß — nume e liechti Hase Spur isch em Morge ytiimpft uf em linne Schnee — ds länge Leue chunnt über ds Land. U grad di große Stills isch es, wo-n-is ufezieht us der hüschterige Stadt — dobe, i der warme Hütte, da chöi mer wider zsäme prichte, da atme mer wider uf, möi ume juke — . . . ghöre wider e chlei üs sälber a!

D'Wandervogel sy di erschte gsi, wo ufezoge sy i ds Boralpe-land. Mit Lauteklang un alte Lieder hei sie di alti Selitalhütte

ufgweckt us em Winterschlaf — du sy anderi cho, stardi chrestigi Bursche — die hei sech am Fueß vom Gantrisch es warms Huli gsuecht. Em Morge sy sie ds Chummli uf, uf Morgete, uf d'Bire — hei afa ränkle u chehre u sy wie Herrgöttli da z'dürabgsuufet! Es sy di beschte Schifahrer worde — „Ganteria“, het me där flotte Kumpaneia g'feit. Ging meh u ging meh hei afa useluege zu de wyße Vorbärge — läng Zylete zieh jek a de Samschtige über ds Nebnitfäld bi Schwarzeburg. D'Dirretänneler hei es Hüttli ufgstellt dobe uf em lustige Grat — der Eisbärg, ds Chaltweh hei „Zuezug“ übercho — d'Stadtturner hei ds alte Forsthus usbaue zumene prächtige Bärgehei — d'Naturfründe sy cho, der Christiana-Klub, d'Sanssouci-Gesellschaft, d'Chauslüt, die vom Bärkli u vom Grön u no vil, vil. Guet zwänzg Hütte sy jek dobe im Gantrisch a de Winterfunntige voll luschtings, läbigs Volch! U den Abete geit me zunehand, hocket i länge Reihe i der Hüttestube, prichet, lachet, singt — ach, i wott ne nid wyter beschrybe, e sone Abesit uf em Bär! Die wo's scho erläbt hei, wüsse's jo wi's geit.

Eis isch sicher, die wo ufe gah i di wyhi Wält, sie luege nachhär di underi Wält dür di heitereri Brüllen a — preschtiere vil besser ds Ungrade u ds Ungäbige, wo-n-is i der Stadt öppe uf e Wäg gleit wird. Sie vergäffe ds Böse u Wüeschte vom Läbe, der Haß, der Nyd, der Cholter — sie chöi wider uffchnuppe dobe, chöi wider Freud ha u jung sy! U drum wei mer is wider freue, Bärgründe — der Winter isch vor der Tür — es wartet is ume vil Schöns! Mir wei wider lustig sy zsäme, wei gueti, ufrichtige Kameradschaft ha mitenand — es isch drum öppis gar fältnes worde i üser modärne, neumödische un übergshyde Wält! — U we mer inere lutere Moondnacht mit de Vadli düre glänzige Biechttschnee fahre — we d'Biechtli vo de einsame Hinderegg Hüser us der Töffi ufe früntlig zündte — we d'Tanne so still u ärnscht da stanne, wi we sie täte häte — de wei mer o dänke a üsi Fründe u Kamerade wo früeher mit is ufe sy cho u wo jeke schlafe wi d'Arde under em wyße, große Tuech . . .

750 Landsleute erhalten zu Essen

10 Schweizer Lastwagen, schwer beladen mit Lebensmitteln, fahren nach Spanien

Bilderbericht von P. Senn, Bern

Unter dem Protektorat verschiedener sozialer Institutionen sind seit dem Anfang des spanischen Bürgerkrieges in der Schweiz unzählige Sammlungen von Lebensmitteln usw. durchgeführt worden, die für die spanische Bevölkerung bestimmt und verteilt worden sind.

Parallel zu diesen Hilfsaktionen haben sich auch unsere Bundesbehörden für ihre, im republikanischen Spanien zurückgebliebenen Landsleute bekümmert. Seit bald zwei Jahren fahren mit Nahrungsmitteln schwer beladene Camions von Bern nach Barcelona. Nicht weniger als vierzehn solcher Lebensmitteltransporte sind bis heute durchgeführt worden. Gegen die 700 Tonnen Ware, die vom Bunde finanziert und bereits die beträchtliche Summe von rund einer halben Million Franken

verschlungen haben, machte die 2000 km lange Strecke durch ganz Frankreich nach dem Süden, nach dem Lande wo die Zitronen blühen, wo sich seit über zwei Jahren das Drama aller Dramen abspielt, wo der Bürgerkrieg kein erlösendes Ende nehmen will. Die Lebensmittelversorgung der Menschen im republikanischen Spanien ist heute zum Problem geworden. Als neutrale Beurteiler und Beobachter dürfen wir heute behaupten, daß sich die Lebensmittelknappheit in den Städten Madrid, Valencia und Barcelona täglich mehr bemerkbar macht und die verantwortlichen Behörden vor eine große Aufgabe stellt. Es ist daher nicht verwunderlich, wenn unsere Bundesbehörde für unsere 750 Landsleute besorgt ist, welche heute noch in schweizerischen Unternehmen tätig oder sonst seit Jahrzehnten in Spa-